



CORSO DI STUDIO *Traduzione specialistica (LM-94)*

ANNO ACCADEMICO 2023-2024

DENOMINAZIONE DELL'INSEGNAMENTO *Cultura russa – Russian culture*

Principali informazioni sull'insegnamento	
Anno di corso	I anno
Periodo di erogazione	Secondo semestre (25.09.2023 – 13.12.2023)
Crediti formativi universitari (CFU/ETCS):	6
SSD	L-LIN/21
Lingua di erogazione	Italiano e russo
Modalità di frequenza	In presenza. La frequenza non è obbligatoria ma fortemente consigliata.

Docente	
Nome e cognome	Simone Guagnelli
Indirizzo mail	simone.guagnelli[at]uniba.it
Telefono	0805717402
Sede	Ex Palazzo di Lingue
Sede virtuale	Teams (codice: 5x2pw2g)
Ricevimento	Martedì, 11:00-13:00 in presenza o su Teams. È consigliabile la prenotazione scrivendo a simone.guagnelli[at]uniba.it

Organizzazione della didattica			
Ore			
Totali	Didattica frontale	Pratica (laboratorio, campo, esercitazione, altro)	Studio individuale
150	48		102
CFU/ETCS			
6			

Obiettivi formativi	<p><i>Approfondimento di un periodo della cultura sovietica e analisi di uno o più testi, con particolare riferimento al secondo dopoguerra. Il corso si concentra principalmente su alcuni specifici aspetti della storia della cultura letteraria e non letteraria sovietica e post-sovietica, con i relativi contesti. Una selezione di testi rappresentativi verrà presa in considerazione per la lettura e l'analisi, partendo da una varietà di potenziali prospettive che tengano conto del passato come della contemporaneità. Particolare attenzione sarà data a specifici aspetti della cultura letteraria e della storia della società, con contributi e approcci metodologici che includano la semiotica.</i></p>
Prerequisiti	<p><i>È atteso il possesso di conoscenze dettagliate circa i principali paradigmi geostorici, circa le principali categorie di periodizzazione adottate nella storia della cultura russa, circa i movimenti culturali nelle loro relazioni reciproche e nelle forme della loro espressione, circa gli autori e le opere fondamentali del</i></p>

	<i>canone storico-letterario.</i>
--	-----------------------------------

Metodi didattici	<i>Didattica frontale</i>
-------------------------	---------------------------

Risultati di apprendimento previsti <i>Da indicare per ciascun Descrittore di Dublino (DD=</i> DD1 Conoscenza e capacità di comprensione DD2 Conoscenza e capacità di comprensione applicate DD3-5 Competenze trasversali	<ul style="list-style-type: none"> - Descrittore di Dublino 1: <ul style="list-style-type: none"> ○ Capacità di comprensione avanzata e di analisi autonoma di questioni storico-culturali. Consolidamento di conoscenze mature e dettagliate circa il posizionamento di autori e correnti dotati di importanza canonica nella storia culturale dei paesi di lingua russa. - Descrittore di Dublino 2: <ul style="list-style-type: none"> ○ Consolidamento di alcune essenziali abilità ermeneutiche nella lettura autonoma di alcuni testi canonici per la storia della cultura di lingua russa. - Descrittore di Dublino 3: <ul style="list-style-type: none"> • <i>Autonomia di giudizio</i> <ul style="list-style-type: none"> ○ Capacità di orientamento autonomo nelle principali categorie metodologiche alla base della storia culturale dei paesi di lingua russa. - Descrittore di Dublino 4: <ul style="list-style-type: none"> • <i>Abilità comunicative</i> <ul style="list-style-type: none"> ○ Perfezionamento di autonome e mature capacità di organizzazione argomentativa sulle principali linee di sviluppo nella storia della cultura russa moderna e contemporanea - Descrittore di Dublino 5: <ul style="list-style-type: none"> • <i>Capacità di apprendere in modo autonomo</i> <ul style="list-style-type: none"> ○ Pieno raggiungimento della capacità di adoperare in modo autonomo gli strumenti metodologici alla base della disciplina e di organizzare con trasparenza i principali dati di informazione. Comprensione delle metodologie più indicate per una efficace organizzazione delle conoscenze specifiche.
---	---

Contenuti di insegnamento (Programma)	<i>1953-2023</i> <i>Il corso analizzerà momenti cruciali della cultura russa dal tramonto del sistema sovietico fino all'era di Vladimir Putin</i>
--	---

Testi di riferimento	Fonti Primarie: <ul style="list-style-type: none"> - Gian Piero Piretto, <i>Quando c'era l'URSS: 70 anni di storia culturale sovietica</i>, Raffaello Cortina Editore, 2018 - Maria Ferretti, <i>La memoria mutilata</i>, edizione Corbaccio, 1993. <p>Le fonti secondarie saranno indicate all'inizio del corso. Una silloge di scritti saggistici oggetto del corso verrà messa a disposizione dal docente all'inizio delle lezioni</p>
-----------------------------	--

Note ai testi di riferimento	<i>Ulteriori materiali e/o dettagli saranno forniti durante il corso. Gli studenti impossibilitati a frequentare sono pregati di prendere contatto con il docente prima dell'inizio del corso per concordare una bibliografia integrativa.</i>
-------------------------------------	--

Materiali didattici	<i>Classe teams</i>
----------------------------	---------------------

Valutazione	
Modalità di verifica	<i>Orale</i>

dell'apprendimento	
Criteri di valutazione	<ul style="list-style-type: none"> • <i>L'esame prevede la preparazione di una lezione di 20 minuti da parte del candidato il cui tema sarà stato precedentemente concordato con il docente. Sono previste domande durante e al termine della lezione, sia da parte del docente che degli altri candidati</i>
Criteri di misurazione dell'apprendimento e di attribuzione del voto finale	<p><i>La prova di esame terrà conto del grado di capacità che lo studente avrà raggiunto nella capacità di comprensione avanzata e di analisi autonoma di questioni storico-culturali di tipologia eterogenea, nel consolidamento di conoscenze mature e dettagliate circa il posizionamento di autori e correnti dotati di importanza canonica nella storia culturale dei paesi di lingua russa, nel consolidamento di una piena familiarità con il lessico alla base della disciplina in lingua russa, nonché della capacità di adoperare in modo autonomo gli strumenti metodologici alla base della disciplina e di organizzare con trasparenza i principali dati di informazione.</i></p>
Altro	<p>Email: simone.guagnelli[at]uniba.it Per avvisi o cambiamenti degli orari di ricevimento, si tenga sempre presente la pagina web https://www.uniba.it/it/docenti/guagnelli-simone/attivita-didattica</p>